

- To-pao* 多寶, (Bahuratna? [ou Prabhûtaratna]) nom d'homme : A 365.
- T'o-piao* 駝驃, bhikṣu : C 15.
- Tö-lo-tche* 德樂止, bhikṣu : A 232-235.
- Tö-tch'a-che-lo* 德叉尸羅 (Takṣaçilâ) : C 334, 335, 339.
- Tokharestan* : D 215.
- Tortue* reconnaissante : A 88-90, 93. — La tortue et le singe : A 120-121; B 312-314 : C 149-150, 155-157. — Tortue qu'on veut faire périr en la noyant : A 188-189; B 230. — Tortue prévoyant les malheurs dont sera cause un lézard : A 227-228. — Tortue se faisant emporter dans les airs : A 404; B 340-341, 430-431. — Tortue gigantesque qui sauve des marchands et que ceux-ci cherchent ensuite à faire périr : C 29, 192-193; D 227 (434). — La tortue, la grenouille et le serpent : D 192 (383).
- Tou wou ki* 度無極 (pâramitâ) : A 2.
- T'ou-ho-lo* 吐火羅 (Tokharestan) : D 215.
- T'ou-ki-lo* 突吉羅 (duṣkrta), péché : B 265-266.
- Touen-houang* 敦煌 : D 131 (74).
- Touen-tou-p'i* 屯度脾 (Dundubhi), nom d'un nâga : C 26-27.
- Touo* 鸚鵡, oiseau qui est plus âgé que le singe et que l'éléphant : C 272-273.
- Tour*; le sot qui désire ne construire que l'étage supérieur d'une tour à trois étages : B 161-162. — Le sot qui monte au haut d'une tour pour aiguiser son couteau : B 168.
- Tourner* autour d'un stûpa : A 414-415; C 214-215.
- Transférer* sur d'autres personnes un malheur qui menace le roi : C 107.
- Transmigrations*; leurs bizarres conséquences : A 255-258.
- Trâyastrimṣa* 卅利天, les trente-trois dieux : A 61, 141, 326, 334, 345, 360, 370, 405, 425; B 34, 89, 134, 253 n.; C 9, 33, 34, 37, 38, 42, 59, 89, 101, 261, 385.
- Trente-deux* marques distinctives 三十二相 (lakṣaṇas) : A 277; C 47.
- Trente-sept* bodhipakṣas 三十七品 : C 191.
- Trésor* comparé à un serpent venimeux : B 80-81; D 144 (115). — Danger du trésor homicide : D 157 (203).
- Triangle*; la forme triangulaire est la plus laide pour un terrain : B 402.
- Triçarana* 三自歸 : voir *Trois* refuges.